

FM 723
3



შოთა მილორავა
Шота Милорава

შეგვიყვარებ

Без тебя не жить
на свете

M 784.064.02-62



შოთა მილორავა
Шота Милорава

შეგოგავლავი

(ვაჟთა ვოკალური კვარტეტისთვის ფორტეპიანოს თანხლებით)



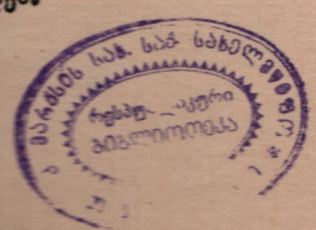
БЕЗ ТЕБЯ НЕ ЖИТЬ НА СВЕТЕ

(ДЛЯ МУЖСКОГО ВОКАЛЬНОГО КВАРТЕТА
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)

723
FM 3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება
თ ბ ი ლ ი ს ი

Грузинское отделение Музфонда Союза ССР
19 Тбилиси 68





შემოგავლავი

მუს. შ. მილორავასი
ტექსტი ლ. ჭუბაბრიასი

БЕЗ ТЕБЯ НЕ ЖИТЬ НА СВЕТЕ

Муз. Ш. Милорава
Текст Л. Чубабрия
Рус. пер. Ир. Аракишиили

Moderato

rit.

Andante

mp

mp



შუქს ბა - თე - ლი მთვა - რი - სა,
 вверх и вниз, чуть чуть. слег - ка..
 შე - ნი თმე - ბის ტალ - ლე - ბი,
 вско - лых_нул вол_ ну во - лос,

mf
 რო - გორც აკ - ვანს ლე - დის ხე - ლი
 Ти - хо так ка - ча - ет люль - ку
 ამ - გვარ ტალ - ლებს ცის კი - დებ - ლე
 до - ле - тел до не - бо - сво - да

p
 ლა ხმა ი - ავ ბა - ბი - სა,
 ма - те - рин - ска - я ру - ка,
 ბი - ა - ვი - ვით გავ - ყვე - ბი.
 и ме - ня с со - бой воз - нес,



tr

შეხვამ ბავით გაშლილ ზღვაზე
 В э той неж ной люль ке мо ре
 მბღა კაცბით ა მთ გიშრო
 Сле зы რა до сти хо чу я

tr

ო სე ბაზად ირწე ვი
 у ба ю ка ло те бя.
 სი ბა რუ ლის ცრემ ლე ბი
 по це лу ем о су шить!

p.



ქართული ენციკლოპედია

mf

თუ ბავ-შვი-ვით მო - გე - ფე - რო,
 He ser-дись. коль при - ла - ска - ю,
 და ა - ლერ-სით ჩავ - ჩურ - ჩუ - ლო,
 Без те - бя те - перь на све - те

mf

mf

mf

mf

mf

5

cresc.

1.

ბუ გა - მი - წყრე - ბი!
 как ре - бен - ка я!
 შე - მო - გვ - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить!

cresc.

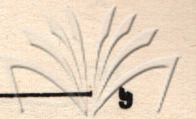
cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

f



საქართველოს
მუსიკის ეროვნული ცენტრი

mf

ბუ გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я!
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить!

ბუ გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я!
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить.

mf

ბუ - გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я.
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить.

mf

p

ბუ გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я,
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить.

ბუ გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я!
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить!

p

ბუ გა - მი - წყრე - ბი.
 Как ре - бен - ка я!
 შე - მო - გვს - ლე - ბი.
 дня мне не про - жить.

p



საქართველოს
ხალხური მუსიკის
სამეცნიერო ცენტრი

mf

1) თუ ბავ - შვი - ვით მთ - გე - ფე - რო,
He ser - დის, კოლხ при - ла - ска - ю,

2) და ა - ლერ - სით ჩავ - ჩურ - ჩუ - ლო,
Bez te - бя te - перь на све - те

mf

mp

1) ჩუ გა - ბი - წყრე - ბი.
как ре - бен - ка я!

2) შე - მთ - გვ - ლე - ბი.
дня мне не про - жить.

mp



11
96036340
5072010133

2.

до
я!

до.
ЖИТЬ.

а
а



26005790
70220001033

Musical score for the first system, consisting of four vocal staves and a grand staff (piano accompaniment). The vocal staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one flat. Dynamics include *f*, *pp*, and *p*. The lyrics "s a" are written under the second and third vocal staves.

Musical score for the second system, consisting of four vocal staves and a grand staff. The vocal staves feature glissando markings (*gliss.*) and dynamic markings (*p*). The piano accompaniment includes a forte marking (*f*) and triplet markings (*3*) in the right hand.

საქართველოს
მუსიკის ინსტიტუტი

The first system of the score consists of four empty staves. Below them is a piano introduction for the first system, featuring a treble and bass clef. The treble clef part includes a triplet of eighth notes and a half note. The bass clef part includes a half note and a quarter note.

The second system of the score contains vocal and piano parts. It features two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in G major and contain the following lyrics:

და	ა_ღერ_სით	ჩაგ - ჩუბ -	ჩუ_ლო,
Без	те_бя те -	перь на	све_те

The piano accompaniment includes a treble clef part with a triplet of eighth notes and a bass clef part with a half note and a quarter note. The piano part includes a fermata over the final chord.



საქართველოს
მუსიკის ეროვნული ცენტრი

cresc.

შე - მთ - გვს - ლე - ბი. და ა. ლერსით
дня мне не про - жить. Без те - бя те -

cresc.

cresc.

შე - მთ - გვს - ლე - ბი. და ა. ლერსით
дня мне не про - жить. Без те - бя те -

cresc.

cresc.

ჩაგ - ჩუბ - ჩუ - ლო, ჩაგ - ჩუბ - ჩუ - ლო,
перь на све - те

ჩაგ - ჩუბ - ჩუ - ლო,
перь на све - те

mp cresc. *f dim.*

ღე - მ - ნე - ლე - ბი.
 дня - мне - не - про - жить.

mp cresc. *f dim.*

ღე - მ - ნე - ლე - ბი.
 дня - мне - не - про - жить.

mp cresc. *f dim.*

ღე - მ - ნე - ლე - ბი.
 дня - мне - не - про - жить.

mp cresc. *f dim.*

mp *f dim.*

p

p *mf*

4/17/21

ფასი 24 კპ.
Цена 24 коп.



20

რედაქტორი
Редактор

ბ. გუდიაშვილი
Н. Гудиашвили

გამომწ. **პ. შირიაშვილი**
Выпуск. **П. Ширяпов**

Заказ 87

Тираж 220 .

Подписано к печати 20/X-65 г.
Формат бумаги 60×92

Колич. форм 2.

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда

гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20